



REVITALIZING CHINATOWN

*Chinatown is a vibrant community rich with culture and history.
Its importance to our city's identity reaches far beyond its physical boundaries.
Chinatown's contributions to the history of Canada were recognized in 2011
with its designation as a National Historic Site.*

A vibrant Chinatown

The purpose of the Chinatown revitalization project is to preserve Chinatown's unique heritage while bringing new life to the community.

Over the years, Chinatown has dealt with community conflicts, economic hardships, shifting population trends, and the decline of nearby areas.

The Chinatown revitalization plan aims to bring community members together to address issues such as economic growth, heritage retention and cultural development.

Working together to achieve our vision

The Downtown Eastside Plan and Chinatown Neighbourhood Plan approved by Council spoke to the importance of involving the community to achieve goals in these plans.

We are committed to improving the way the City works with the community to ensure Chinatown's culture and people are at the centre of the City's work.

We welcome any ideas you have and look forward to working with you to find new ways to support Chinatown.

The City of Vancouver has worked with the community over the past 20 years toward a vibrant, culturally rich Chinatown.



Protecting heritage and growing culture

- Chinese Society Legacy Program
- Chinese Society Buildings Matching Grants Program
- Memorial Square redesign
- Heritage and cultural asset management (for UNESCO World Heritage Site bid)



Working with the community

- Downtown Eastside Capital Grants to local non-profit organizations
- Bi-annual Downtown Eastside Community check-in
- On-going capacity building work with the community



Managing change

- Development policies and guidelines review
- Public consultation and input on development applications



Supporting local businesses

- Legacy Business Study
- Business Improvement Area program
- Support to community events, including the Chinatown Night Market
- Public space improvements

Share your thoughts

Contact the area planner and learn more.

Helen Ma
604-873-7919 (English and Cantonese)
helen.ma@vancouver.ca

For more information:
vancouver.ca/chinatown
vancouver.ca/dtes



振興華埠

華埠地區歷史悠久，是界定溫哥華市獨特文化面貌的一個重要部分。華埠對我們城市身份的重要性遠遠超出了其地理範圍。華埠對加拿大歷史的貢獻很多。

2011年華埠被確認為國家歷史遺址。

充滿活力的華埠

振興華埠項目的宗旨，是保留華埠獨特的傳統，同時為此社區注入新活力。

這些年來，華埠經歷社區矛盾、經濟困境、人口趨勢轉移，以及附近地區衰落。

振興華埠計劃，其目標是把社區人士團結起來，共同面對經濟增長，保留傳統和壯大文化等挑戰。

大家合力來實現我們的願景

由市議會通過的華埠和市中心東端社區計劃說明了讓社區參與及共同實現規劃目標的重要性。

我們正設法改善市府與社區合作的方法，以確保市府的工作，必須以華埠的文化和居民為中心。

我們歡迎各種的意見，並期待和大家共同探索，支持華埠的新方法。

溫哥華市20多年來一直與社區合作，建立充滿活力和文化氣息的華埠。



保存並壯大華埠的傳統及文化

- 會館傳承計劃
- 華裔社團建築物等額補貼計劃
- 華埠 紀念碑廣場重新設計
- 保存並壯大華埠的物質及非物質傳統，為申報「聯合國教科文組織世界遺產」(UNESCO World Heritage Site)做好準備



與社區密切合作

- 市中心東端補助計劃支持非牟利團體
- 每兩年一次的社區論壇
- 繼續建立社區關係



處理社區的演變

- 檢討設計指引和開發政策
- 公眾諮詢和收集居民對發展申請的意見



支持本地商業

- 傳統及特色商店研究
- 商業促進協會計劃
- 支持社區活動，包括華埠夜市
- 改善公共空間

大家更多交流討論 請聯絡下列鄰里規劃師，分享閣下的想法及觀點。

「市中心東區組」(Downtown Eastside Group)

規劃師

馬凱盈 (Helen Ma)

電話：604.873.7919 (英、粵語)

電郵 helen.ma@vancouver.ca

查閱詳情，請到下列網頁：

vancouver.ca/chinatown

vancouver.ca/dtes